

Ministry of Education and Science of Ukraine
Ivan Franko National University
of Lviv

Міністерство освіти і науки України
Львівський національний університет
імені Івана Франка

Maryana Salamakha Мар'яна Саламаха

MASTERING 650 ЗАСВОЄННЯ 650
ENGLISH IDIOMS АНГЛІЙСЬКИХ ІДІОМ

Practicum Практикум

Part I Частина I

The Ivan Franko National University of Lviv
2025

Львів
ЛНУ імені Івана Франка
2025

УДК 811.111'276(076)

С 16

Рецензенти:

д-р філол. наук, проф. В. Д. БЯЛИК

(Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича);

канд. філол. наук, доц. І. Б. ПАВЛЮК

(Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника);

канд. філол. наук, доц. О. В. ІВАНЦІВ

(Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка)

*Рекомендовано до друку Вченою радою
Львівського національного університету імені Івана Франка.
Протокол № 83/5 від 30 травня 2025 року*

Саламаха М. Я.

С 16 Засвоєння 650 англійських ідіом = Mastering 650 English Idioms : практикум : в 2 ч.
Ч. 1 / М. Я. Саламаха. – Львів : ЛНУ ім. Івана Франка, 2025. – 204 с.

ISBN 978-617-10-0965-3 (Заг.)

ISBN 978-617-10-0966-0 (Ч. 1)

Практикум поділений на 65 уроків, кожен з яких містить 10 англійських ідіом, що підпорядковуються певній темі за ключовим словом. Усі 650 ідіом згруповані на 16 блоків. Кожен блок представлений ідіомами, до складу яких входить слово на позначення: сім'ї та друзів (20 ідіом); явищ природи та навколишнього середовища (60 ідіом); пір року і часу (30 ідіом); тваринного і рослинного світу (60 ідіом); предметів побуту (70 ідіом); їжі (40 ідіом); частин тіла (60 ідіом); елементів одягу (30 ідіом); кольорів (40 ідіом); чисел і розмірів (40 ідіом); науки і технологій (30 ідіом); роботи і бізнесу (20 ідіом); освіти (20 ідіом); спорту і ігор (40 ідіом); літератури, мистецтва та фільмів (40 ідіом); а також 50 ідіом-порівнянь. Такий особливий тематичний підхід до подачі матеріалу за ключовим словом дозволяє студентам ефективно організувати та систематизувати нову інформацію. 65 уроків побудовані таким чином, що кожен з них містить чотири вправи, які допомагають студентам не лише засвоїти 10 нових ідіом і їхні значення, а й активно їх застосовувати. Після кожного тематичного блоку ідіом подано урок-самоконтроль, що дозволяє студентам перевірити, наскільки добре вони засвоїли матеріал. В кінці посібника подано глосарій усіх ідіом з їхніми визначеннями, що значно полегшує процес вивчення, повторення та закріплення знань. Навчальне видання є вдалим інструментом для тих, хто хоче вивчити англійські ідіоми, адже він не тільки сприяє засвоєнню ідіом, але й активно використовує їх у практичних завданнях. Завдяки чітко структурованій подачі матеріалу та різноманітним вправам цей практикум стане незамінним помічником для учнів та студентів, а також і для викладачів, допомагаючи зробити вивчення англійської мови більш цікавим і продуктивним.

УДК 811.111'276(076)

ISBN 978-617-10-0965-3 (Заг.)
ISBN 978-617-10-0966-0 (Ч. 1)

© Саламаха М. Я., 2025
© Львівський національний університет
імені Івана Франка, 2025

CONTENTS



INTRODUCTION	6
Unit 1. FAMILY AND FRIENDS	8
Unit 2. FAMILY AND FRIENDS	10
Unit 3. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	12
Unit 4. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	14
Unit 5. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	16
Unit 6. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	18
Unit 7. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	20
Unit 8. THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	22
Unit 9. SEASONS AND TIME.....	24
Unit 10. SEASONS AND TIME	26
Unit 11. SEASONS AND TIME	28
Unit 12. ANIMALS AND PLANTS	30
Unit 13. ANIMALS AND PLANTS	32
Unit 14. ANIMALS AND PLANTS	34
Unit 15. ANIMALS AND PLANTS	36
Unit 16. ANIMALS AND PLANTS	38
Unit 17. ANIMALS AND PLANTS	40
Unit 18. HOUSEHOLD ITEMS	42
Unit 19. HOUSEHOLD ITEMS	44
Unit 20. HOUSEHOLD ITEMS	46
Unit 21. HOUSEHOLD ITEMS	48
Unit 22. HOUSEHOLD ITEMS	50
Unit 23. HOUSEHOLD ITEMS	52
Unit 24. HOUSEHOLD ITEMS	54
Unit 25. FOOD	56
Unit 26. FOOD	58
Unit 27. FOOD	60
Unit 28. FOOD	62
Unit 29. PARTS OF THE BODY	64
Unit 30. PARTS OF THE BODY	66
Unit 31. PARTS OF THE BODY	68
Unit 32. PARTS OF THE BODY	70
Unit 33. PARTS OF THE BODY	72
Unit 34. PARTS OF THE BODY	74

Unit 35. CLOTHES	76
Unit 36. CLOTHES	78
Unit 37. CLOTHES	80
Unit 38. COLOURS	82
Unit 39. COLOURS	84
Unit 40. COLOURS	86
Unit 41. COLOURS	88
Unit 42. NUMBERS AND SIZES	90
Unit 43. NUMBERS AND SIZES	92
Unit 44. NUMBERS AND SIZES	94
Unit 45. NUMBERS AND SIZES	96
Unit 46. SCIENCE AND TECHNOLOGY	98
Unit 47. SCIENCE AND TECHNOLOGY	100
Unit 48. SCIENCE AND TECHNOLOGY	102
Unit 49. WORK AND BUSINESS.....	104
Unit 50. WORK AND BUSINESS.....	106
Unit 51. EDUCATION	108
Unit 52. EDUCATION	110
Unit 53. SPORT AND GAMES	112
Unit 54. SPORT AND GAMES	114
Unit 55. SPORT AND GAMES	116
Unit 56. SPORT AND GAMES	118
Unit 57. LITERATURE, ARTS AND FILMS	120
Unit 58. LITERATURE, ARTS AND FILMS	122
Unit 59. LITERATURE, ARTS AND FILMS	124
Unit 60. LITERATURE, ARTS AND FILMS	126
Unit 61. AS ... AS SIMILES.....	128
Unit 62. AS ... AS SIMILES.....	130
Unit 63. AS ... AS SIMILES.....	132
Unit 64. AS ... AS SIMILES.....	134
Unit 65. AS ... AS SIMILES.....	136
Self-check FAMILY AND FRIENDS	138
Self-check THE ENVIRONMENT AND NATURE.....	139
Self-check SEASONS AND TIME.....	141
Self-check ANIMALS AND PLANTS	142
Self-check HOUSEHOLD ITEMS	144
Self-check FOOD	145
Self-check PARTS OF THE BODY	147

Self-check CLOTHES	149
Self-check COLOURS	151
Self-check NUMBERS AND SIZES	153
Self-check SCIENCE AND TECHNOLOGY	155
Self-check WORK AND BUSINESS	157
Self-check EDUCATION	158
Self-check SPORT AND GAMES	159
Self-check LITERATURE, ARTS AND FILMS	161
Self-check AS ... AS SIMILES	162
GLOSSARY OF IDIOMS	164
LIST OF REFERENCES	186
KEYS	188

INTRODUCTION



Language is not just a set of words and rules, it is a living, multifaceted system that reflects the culture, traditions, way of thinking and worldview of people. Idioms, these phraseological expressions that have a special meaning that is different from the literal one, are an important part of any language. They often convey deep cultural and historical connotations, making the language more vivid, emotional and expressive. However, mastering idioms can be a real challenge for those who study English as a foreign language.

This textbook, containing 650 idioms and collocations, has been designed to help you not only understand the meaning of idioms, but also skillfully use them in a variety of situations. Learning idioms is not just about expanding your vocabulary, it is an opportunity to delve into the depths of the language, see its richness and diversity, and learn not only to understand, but also to creatively use these expressions in communication.

Idioms are an integral part of any living language, as they add expressiveness, flexibility, and emotionality to speech. In English, as in other languages, idioms are used very often in everyday communication, literature, the media, and in public speaking. They help not only to convey meaning, but also give the language colour and flavour.

Furthermore, idioms can be specific to certain cultures and countries, so, to fully understand English, you need to not only know the grammar and vocabulary, but also understand how to use idioms in different contexts. This allows you to communicate with native speakers on a deeper level, demonstrating your command of their language not just by reproducing its grammatical structures, but also by using its living elements.

Learning idioms can often be a daunting task for those who want to improve their knowledge. Often lacking a literal meaning, understanding idioms requires a special approach and contextual thinking. And that's why this textbook has been developed - so that you cannot only learn the meaning of each idiom, but also learn how to apply them in real-life situations.

The textbook consists of 65 lessons, each of which is dedicated to 10 idioms. The idioms in the textbook are divided into 16 thematic groups, which allows you to consider them according to the main word or concept found in each idiom. For example, you will find separate blocks dedicated to idioms that contain a word that denotes food, animals, household items, body parts, colours, nature, games, numbers, etc.

For example, idioms that include a word that denotes food are often used in English to express various emotions, feelings, and even philosophical concepts. Animals are an integral part of the cultural heritage of every nation, so using them in idioms helps to make the language more imaginative and lively.

Each lesson contains several types of exercises aimed at in-depth understanding and practical mastering the material.

The first exercise involves students reading a text in which 10 new idioms are used. This allows them to immediately see how idioms function in real speech and helps them to more or less understand the meaning of each idiom. The second exercise asks students to find the exact meanings of all 10 idioms used in the first exercise. The context of the first exercise allows students to choose the appropriate meaning of the idiom. This exercise helps to consolidate new vocabulary and provides a deeper understanding of each idiom.

In the third exercise, students complete 10 sentences with the idioms learned in this lesson. While doing this exercise students remember the expressions and learn to use them in context.

The fourth exercise asks students to choose from the four suggested options the correct word to complete the idiom, which also contributes to a better understanding of the phrases and the development of skills in their correct use.

One of the main aspects that makes this textbook effective is the presence of self-check exercises after each group of idioms that contain a word for a particular topic. After you have worked through

all the lessons in a particular block (for example, all 60 idioms that contain a word that denotes animals), you can test your knowledge thanks to special self-check lessons. This allows you not only to check how well you have learned the material, but also helps you identify weak areas that need additional attention.

An innovative feature of this textbook is the use of artificial intelligence to create a certain type of exercise. Exercise 1 in each lesson was created using AI, which automatically generated a text-task in which all 10 idioms presented in the lesson are used. Reading this exercise, the student is able to more or less guess the meaning of the idiom due to the context (situation) and find the exact meaning (out of 10 suggested) of this idiom in exercise 2, the main aim of which is to match the meanings to all 10 idioms used in exercise 1.

Using AI to create exercises makes the learning process more effective and personalized. This approach allows you to adapt the exercises to the individual needs of each student and ensure flexibility and accuracy in learning.

At the end of the textbook you will find a glossary containing all the idioms with their meanings, which are presented in accordance with the list of idioms in the lessons. This greatly facilitates the process of understanding and revising the material as well as consolidating knowledge.

At the end of the textbook, a list of references from which idioms have been chosen and a list of dictionaries from which the meanings of idioms have been taken are also provided, which allows you to additionally refer to the relevant literature for a deeper study of the topic.

The available KEYS at the end of the publication allows students to independently check their knowledge.

This textbook has been designed to help you not only expand your vocabulary, but also teach you how to use English idioms in various contexts. Thanks to a structured approach, a variety of exercises and the use of modern technology, this publication will become a necessary tool for studying English idioms.

This publication can be used both in classes and for independent study. Each lesson is clearly structured, which allows students to master new idioms step by step without overloading them. The steady and regular use of this publication in English classes at schools and higher education institutions or for independent study will lead to the successful mastery of English idioms.

The textbook can be used additionally (in addition to the main textbook) in each lesson (or once a week) of English. Spending 10-15 minutes of classroom time on doing four exercises from one unit will ensure that students master 10 idioms. Regular use of this publication will help students effectively master English idioms.

We wish you success in your studies and easy mastery of English idioms and collocations!

Навчальне видання

САЛАМАХА Мар'яна Ярославівна

**ЗАСВОЄННЯ 650
АНГЛІЙСЬКИХ ІДІОМ**

Практикум

Частина I

Комп'ютерне верстання *Ірини Куліненко*
Обкладинка *Маргарити Білобринь*

Формат 84×108/16. Умовн. друк. арк. 21,42. Тираж 50 прим.

Видавець та виготовлювач:

Львівський національний університет імені Івана Франка,
вул. Університетська, 1, Львів, 79007

СВІДОЦТВО

про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції:

Серія ДК №3059 від 13.12.2007 р.